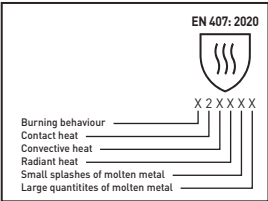


ENGLISH



Performance level of the oven mitt only applicable to the whole mitt including all layers.
Do not use the oven mitt next to the moving machinery.

Cleaning information and production date: Refer to washing label with the product.

Lifespan: 5 years

Keep original packaging for transportation.

The oven mitt / glove is not intended for use in wet location.

EN 407: 2020 Performance levels

Burning behaviour - After flame time
Burning behaviour - After glow time
Contact heat - Contact temperature °C
Contact heat - threshold time
Convective heat (Heat Transfer Index)
Radiant heat (Heat Transfer I24s)
Small drops molten metal (# drops)
Large quantity molten metal (mass)

	1	2	3	4	x
≥15 s	≥10 s	≥3 s	≥2 s		not tested
not tested	≥120 s	≥25 s	≥5 s		
100	250	350	500		
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		



cat II

User Instruction for protective gloves of the certification category II according to the PPE Regulation (EU) 2016/425 Oven mitts, cotton - 2 pcs, HENDI no. 556603

Available size: 11 (approx. 350 mm)
Wear the oven mitts / oven glove properly. It should cover the entire inner area and be pulled over the wrist. The oven mitt offers protection for hands size 6-11.

Carefully read these instructions before using gloves

Before each use, carefully inspect the oven mitts for any damage. DO NOT use a damaged product. The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace. The mitts / glove are recommended for protection against the contact with hot cookware at the maximum temperature to 250 °C for max. 15s. Mitts parameters are preserved only in relation to the entire product, with all the protective layers undamaged. The oven mitt protects only those parts of the body, which covers.
WARNING! DO NOT use gloves as a protection against contact with hot liquids. DO NOT use gloves in the immediate vicinity of the moving machine parts.
Gloves life depends on usage. It ends when there are visible signs of wear or damage on the surface of the gloves or when any layer of the gloves is broken or bleached.

Storage, maintenance and cleaning

Store in a dry, cool place. Clean by hand with a damp cloth and allow to dry at room temperature. DO NOT use before drying. Upon coming into contact with chemicals, e.g. solvents, the gloves may lose its protective properties.

EU type examination issued by:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Notified Body No: 0197

EU Declaration of Conformity

You can obtain the EU Declaration of Conformity at: www.hendi.com

It meets the requirements of the below listed standards and technical regulations
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Disclaimer of liability

"HENDI" is not liable for damages resulting from use of the gloves contrary to the purpose or contrary to the above instructions. Use the gloves as described above only.

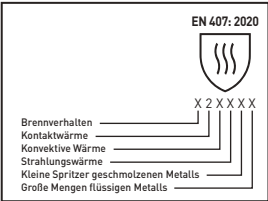
Manufacturer:

HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Disposal: According to local legislation.

CAUTION: NOT FOR CONTACT WITH OPEN FLAME!

DEUTSCH



Die Parameter des Handschuhs werden nur in Bezug auf den gesamten Handschuh erfüllt, der auch alle vorgesehenen Schichten besitzt.
In direkter Nähe von rotierenden Maschinenelementen dürfen keine Handschuhe verwendet werden.

Reinigungsinformationen und pro-Prognose-Versteigerungsdatum: Siehe Waschetikett mit dem Produkt.

Lebensdauer: 5 Jahre

Bewahren Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

Der Ofenhandschuh ist nicht für den Einsatz an nassen Stellen vorgesehen.

Gebrauchsanweisung für Schutzhandschuhe der Zertifizierungskategorie II gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 Ofenhandschuhe, Baumwolle - 2 Stk., HENDI no. 556603

Verfügbare Größe: 11 (ca. 350 mm)
Tragen Sie die Ofenhandschuhe/Backofenhandschuhe ordnungsgemäß. Sie sollten den gesamten Innenbereich abdecken und über das Handgelenk gezogen werden. Der Ofenhandschuh bietet Schutz für die Hände der Größe 6-11.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Handschuhe benutzen

Überprüfen Sie die Ofenhandschuhe vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Beschädigungen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Produkte. Die Laboruntersuchungen dienen als Leitfaden, können aber keine tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz simulieren. Die Faustlingshandschuhe werden zum Schutz vor dem Kontakt mit heißem Kochgeschirr bei der maximalen Temperatur bis 250 °C für max. 15 s empfohlen. Die Faustlingsparameter werden nur in Bezug auf das gesamte Produkt erhalten, wobei alle Schuttschichten unbeschädigt sind. Der Ofenhandschuh schützt nur die Körperteile, die bedeckt sind.
WARNUNG! Die Handschuhe NICHT als Schutz vor heißen Flüssigkeiten verwenden. Die Handschuhe nicht in der Nähe von beweglichen Teilen nutzen.
Die Lebensdauer der Handschuhe hängt von ihrer Verwendungsweise ab. Diese Lebensdauer endet, wenn Gebrauchsspuren und Beschädigungen auf der Oberfläche sichtbar sind oder irgendeine von Handschuhschichten beschädigt wird.

Aufbewahrung, Reinigung und Wartung

An einem sauberen und kühlen Ort lagern. Mit einem feuchten Tuch manuell reinigen, bei Raumtemperatur trocknen lassen. Die Handschuhe NICHT vor ihrem Ausstrecken verwenden. Die Handschuhe können ihre Schutzigenschaften durch den Kontakt mit chemischen Stoffen, z.B. Lösungsmitteln, verlieren.

EU-Typenmusterprüfung ausgestellt von:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Benannte Stellen-Nr.: 0197

EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.hendi.com

Er erfüllt die Anforderungen der unten aufgeführten Normen und technischen Vorschriften
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Haftungsausschluss

„HENDI“ haftet nicht für Schäden, die durch eine zweckentfremdete Verwendung der Handschuhe oder durch Missachtung obiger Anweisungen entstehen. Verwenden Sie die Handschuhe nur für den oben beschriebenen Zweck.

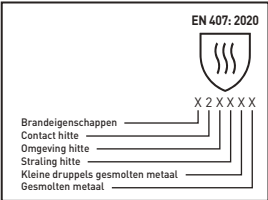
Hersteller:

HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Entsorgung: Entsprechend der örtlichen Gesetzgebung.

ACHTUNG: NICHT IN KONTAKT MIT OFFENER FALMME BRINGEN!

NEDERLANDS



Prestatie niveau van de ovenwant is alleen van toepassing op de hele want met alle lagen.
Gebruik de want niet nabij bewegende machines.

Schoonmaakinformatie en datum van afname: Raadpleeg het wasetiket bij het product.

Levensduur: 5 jaar

Bewaar de originele verpakking voor transport.

De ovenwant/-handschoen is niet bedoeld voor gebruik op natte locaties.



cat II

Gebruiksaanwijzing voor veiligheidshandschoenen van certificeringscategorie II volgens de PBM-verordening (EU) 2016/425 Ovenwanten, katoen - 2 st., HENDI nr. 556603

Verkrijgbare maat: 11 (ca. 350 mm)
Draag de ovenwanten/ovenhandschoen goed. Het moet de gehele binnenkant bedekken en over de pols worden getrokken. De ovenwant biedt bescherming voor handen van maat 6-11.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u handschoenen gebruikt

Inspecteer de ovenwanten vóór elk gebruik zorgvuldig op beschadigingen. Gebruik GEEN beschadigd product. De laboratoriumtests zijn bedoeld als richtlijn, maar kunnen de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet simuleren. De wanten/handschoen worden aanbevolen voor bescherming tegen contact met heet kookgerei bij de maximale temperatuur tot 250 °C gedurende max. 15 sec. Mittenparameters worden alleen behouden ten opzichte van het gehele product, waarbij alle beschermende lagen onbeschadigd zijn. De ovenwant beschermt alleen die delen van het lichaam, die afdekken.
WAARSCHUWING! Gebruik handschoenen NIET als bescherming tegen contact met hete vloeistoffen. Gebruik handschoenen NIET in de onmiddellijke nabijheid van de bewegende machineonderdelen.
De levensduur van de handschoenen is afhankelijk van het gebruik. De handschoenen zijn aan het einde van hun levensduur als er tekenen van slijtage of beschadiging op het oppervlak van de handschoenen zichtbaar zijn of als een van de lagen van de handschoenen kapot of doorbroken is.

Opslag, onderhoud en reiniging

Bewaar op een droge, koele plek. Reinig met de hand met een vochtige doek en laat drogen bij kamertemperatuur. Gebruik de handschoenen NIET voordat ze volledig zijn gedroogd. De handschoenen kunnen hun beschermende eigenschappen verliezen als ze in contact komen met chemicaliën, zoals oplosmiddelen.

EU-type keuring uitgegeven door:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Aangemelde instantie nr.: 0197

EU Verklaring van conformiteit

U kunt de EU Verklaring van conformiteit verkrijgen via www.hendi.com

Het voldoet aan de vereisten van de hieronder vermelde normen en technische voorschriften
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Disclaimer van aansprakelijkheid

"HENDI" is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het gebruik van de handschoenen in strijd met het doel of met de bovenstaande instructies. Gebruik de handschoenen alleen zoals hierboven beschreven.

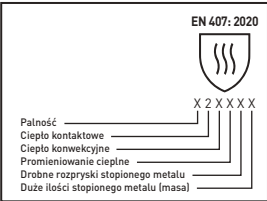
Fabrikant:

HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Afdanking: Volgens de plaatselijke wetgeving.

LET OP: NIET VOOR CONTACT MET OPEN VLAM!

POLSKI



Parametry rękawicy są spełnione tylko w odniesieniu do całej rękawicy, posiadającej wszystkie przewidziane warstwy ochronne.
Nie stosować rękawic w bezpośrednim sąsiedztwie ruchomych elementów maszyn.

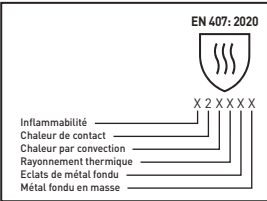
Informacje dotyczące czyszczenia i data przekazania: Patrz etykieta prania z produktem.

Okres eksploatacji: 5 lat

Zachować oryginalne opakowanie do transportu.

Mitt/rękawice nie są przeznaczone do stosowania w mokrych miejscach.

FRANÇAIS



Les paramètres du gant sont satisfaisants seulement par rapport au gant entier, possédant toutes les couches protectrices prévues.
Ne pas utiliser des gants dans la proximité directe de pièces mobiles des machines.

Informations sur le nettoyage et date de la pro-duction: Se reporter à l'étiquette de lavage du produit.

Durée de vie: 5 ans

Conservier l'emballage d'origine pour le transport.

La moufle/le gant du four n'est pas destiné à être utilisé dans un endroit humide.

EN 407: 2020 Paramètres

Inflammabilité - temps de brûlage après l'enlèvement de la source d'inflammation
Inflammabilité - temps d'incandescence
Chaleur de contact - température °C
Chaleur de contact - temps maximal de contact
Chaleur par convection (coefficient de transmission thermique)
Rayonnement thermique (temps de transmission thermique: 24s)
Éclats de métal fondu (nombre d'éclats)
Métal fondu en masse (masse)

	1	2	3	4	x
≥15 s	≥10 s	≥3 s	≥2 s		pas testé
non testé	≥120 s	≥25 s	≥5 s		
100	250	350	500		
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Instrukcja użytkownika dla rękawic ochronnych z kategorii II certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425 Rękawice piekarskie, Nr HENDI 556603

Dostępny rozmiar: 11 (około 350 mm)
Nosić odpowiednio rękawiczki/rękawice do piekarnika. Powinny one zakrywać cały obszar wewnętrzny i być pociągane za nadgarstek.
Mitt piekarnika zapewnia ochronę dłoni w rozmiarach 6-11.

Przed użyciem rękawic przeczytaj uważnie te instrukcje

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy rękawiczki piekarnika nie są uszkodzone. NIE WOLNO używać uszkodzonego produktu. Testy laboratoryjne mają służyć jako przewodnik, ale nie mogą symulować rzeczywistych warunków w miejscu pracy. W celu ochrony przed kontaktem z gorącymi naczyniami przy maksymalnej temperaturze do 250°C przez maksymalnie 15 s zalecane są rękawiczki/rękawice. Parametry rękawic są zachowane tylko w odniesieniu do całego produktu, przy czym wszystkie warstwy ochronne nie są uszkodzone. Mitt piekarnika chroni tylko te części korpusu, które pokrywają.
OSTRZEŻENIE! NIE używaj rękawic jako ochrony przed gorącymi płynami. Nie używaj rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn. Cykl życia rękawic zależy od jego użytkowania. Kończycy się on w momencie pojawienia się widocznych śladów użycia, uszkodzeń na powierzchni lub też w przypadku uszkodzenia którejkolwiek z warstw rękawic.

Przechowywanie, czyszczenie i konserwacja

Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu. Czyść ręcznie przy pomocy wilgotnej szmatki i pozostaw do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. NIE używaj rękawic przed wyschnięciem. W wyniku kontaktu z substancjami chemicznymi np. rozpuszczalnikami, rękawice mogą utracić swoje właściwości ochronne.

Badanie typu UE wydane przez:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Jednostka notyfikowana nr: 0197

Deklaracja zgodności UE

Deklarację zgodności UE można uzyskać pod adresem: www.hendi.com

Spełnia wymagania poniższych norm i przepisów technicznych
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Zastrzeżenie

"HENDI" nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania rękawic niezgodnie z przeznaczeniem lub wbrew powyższym instrukcjom. Używaj rękawic tylko zgodnie z powyższym opisem.

Producent:

HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Uzuwanie: Zgodnie z lokalnymi przepisami.

UWAGA! Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu z ogniem.



cat II

Instruction à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (EU) 2016/425 Mouffes anti-chaueur en coton - 2 pièces, HENDI no. 556603

Taille disponible: 11 (Environ 350 mm)
Porter correctement les gants de cuisine. Ils doivent couvrir toute la zone intérieure et être tirés sur le poignet. La moufle du four offre une protection pour les mains de taille 6 à 11.

ATTENTION - lire attentivement ces instructions avant d'utiliser les gants

Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement les gants du four pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. NE PAS utiliser un produit endommagé. Les tests de laboratoire sont destinés à servir de guide, mais ne peuvent pas simuler des conditions réelles sur le lieu de travail. Les gants sont recommandés pour la protection contre le contact avec des récipients chauds à une température maximale de 250 °C pendant 15 s max. Les paramètres des mouffes sont conservés uniquement par rapport à l'ensemble du produit, toutes les couches de protection étant intactes. La moufle du four ne protège que les parties du corps qui recouvrent.
ATTENTION ! Ne pas utiliser les gants pour vous protéger contre les liquides chauds. NE PAS UTILISER les gants à proximité des parties mobiles des machines.
La durée de vie des gants dépend des conditions d'utilisation. Elle s'achève lorsque vous détectez des traces d'utilisation visibles, des défauts en surface ou l'usure d'une couche des gants.

Stockage, nettoyage et entretien

Stocker dans un endroit frais et sec. Nettoyer à la main avec un chiffon humide et laisser sécher à température ambiante. Ne pas utiliser les gants avant qu'ils ne sèchent. Les gants risquent perdre leurs propriétés de protection par contact avec des produits chimiques comme p.ex. un solvant.

Examen de type UE effectué par:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Organisme notifié n°: 0197

ROMÂNĂ

EN 407: 2020	
Comportamentul la ardere – După flăcără Comportamentul la ardere – După timpul de incandescență Căldură de contact – Temperatura de contact °C Căldură de contact – Durata pragului Căldură convectivă (Coeficientul de transfer termic) Căldură radiantă (transfer termic t24 s) Căldură convectivă (Coeficientul de transfer termic) Picături mici de metal topit (nr. picături) Cantitate mare de metal topit (masă)	X 2 X X X X

Nivelul de performanță al mănușii pentru cuptor se aplică numai pentru întreaga mănușă, inclusiv toate straturile. Nu utilizați mănușa pentru cuptor în apropierea dispozitivelor aflate în mișcare.

Informații privind curățarea și data producției: Consultați eticheta de spălare împreună cu produsul.

Durata de viață: 5 ani

Păstrați ambalajul original pentru transport.

Mănușa/mittul cuptorului nu este destinată utilizării în locuri umede.

Instrucțiuni de utilizare pentru mănuși de protecție cu categoria de certificare II conform Regulamentul privind EIP (UE) 2016/425
Mănuși protecție cuptor, bumbac - 2 bucăți, HENDI numărul 556603

Dimensiune disponibilă: 11 (aprox. 350 mm)
Purtați corect mănușile / mănușile cuptorului. Acestea trebuie să acopere întreaga zonă interioară și să fie trase peste încheietură. Mitrajul cuptorului oferă protecție pentru mâini mărimea 6-11.

Țițiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza mănușile înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție mănușile cuptorului pentru a depista eventualele deteriorări. NU utilizați un produs deteriorat. Analizele de laborator sunt concepute ca un ghid, dar nu pot simula condițiile reale la locul de muncă. Căptușeliile / mănușile sunt recomandate pentru protecție împotriva contactului cu vasele fierbinți la temperatura maximă de 250 °C pentru max. 15 s. Parametrii mitilor sunt păstrați numai în raport cu întregul produs, cu toate straturile de protecție nedeteriorate. Mănușa cuptorului protejează doar acele părți ale corpului care acoperă. **AVERTISMENT!** NU utilizați mănușile ca protecție la contactul cu lichidele fierbinți. NU utilizați mănușile în imediația apropiere a pieselor în mișcare ale mașinilor. Durata de viață a mănușilor depinde de utilizare. Această durată se încheie atunci când există semne vizibile de uzură sau deteriorare pe suprafața mănușilor sau atunci când oricare din straturile mănușilor se rupe sau se albește.

Depozitare, întreținere și curățare
Depozitați într-un loc uscat și răcoros. Curățați cu mână, folosind o lavetă umedă și lăsați la uscat la temperatura camerei. NU folosiți înainte de a se fi uscat. Mănușile își pot pierde proprietățile protectoare la contactul cu substanțe chimice, de ex. solvenți.

Examinare tip UE emisă de:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Nr. organism notificat: 0197

Declarație de conformitate UE
Puteți obține declarația de conformitate UE la: www.hendi.com

Îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor tehnice enumerate mai jos
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Declinarea răspunderii
„HENDI” nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate din utilizările mănușilor care încălcă scopul aferent sau instrucțiunile de mai sus. Utilizați mănușile numai astfel cum este descris mai sus.

Producător:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Eliminare: În conformitate cu legislația locală.

ATENȚIE: NU PENTRU CONTACTUL CU FLACĂRA DESCHISĂ!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

EN 407: 2020	
Συμπεριφορά καψίματος – Μετά από χρόνο σε φλόγα Συμπεριφορά καψίματος – Μετά από χρόνο σε ακτινοβολία Θερμότητα επαφής – Θερμοκρασία επαφής °C Θερμότητα επαφής – Χρόνος ορίου Μεταφερόμενη θερμότητα (Δείκτης μεταφοράς θερμότητας) Ακτινοβολούμενη θερμότητα (Μεταφορά θερμότητας t24s) Ακτινοβολούμενη θερμότητα Μικρά σταγονίδια τειγμένου μετάλλου (Ι# σταγονιδίων) Μεγάλη ποσότητα τειγμένου μετάλλου (μάζα)	X 2 X X X X

Το επίπεδο απόδοσης των γαντιών φούρνου ισχύει μόνο για ολόκληρο το γάντι, συμπεριλαμβανομένων όλων των στρώσεων του. Μην χρησιμοποιείτε το γάντι φούρνου κοντά σε κινούμενα μηχανήματα.

Πληροφορίες καθαρισμού και ημερομηνία προ-αναγωγής: Ανατρέξτε στην ετικέτα πλύσης μαζί με το προϊόν.

Διάρκεια ζωής: 5 έτη

Φυλάσσετε την αρχική συσκευασία για μεταφορά.

Το βαθρό / γάντι του φούρνου δεν προορίζεται για χρήση σε υγρή θέση.

CE

cat II

Αποδοκιμαση, αντήρηση και καθαρισμός
Να φυλάσσονται σε ξηρό και δροσερό χώρο. Καθαρίστε τα στο χέρι με ένα υγρό πανί και αφήστε να τα στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. ΜΗΝ τα χρησιμοποιείτε προτού στεγνώσουν. Εάν έλθουν σε επαφή με χημικά, π.χ. βυάλιες, τα γάντια ενδέχεται να χάσουν τις προστατευτικές τους ιδιότητες.

Εξήταση τύπου ΕΕ εκδόθηκε από:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Αρ. κοινοποιημένου οργάνου: 0197

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Μπορείτε να αποκτήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ στη διεύθυνση: www.hendi.com

Πληροί τις απαιτήσεις των παρακάτω προτύπων και τεχνικών κανονισμών
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Αποποίηση ευθύνης
Η "HENDI" δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση των γαντιών σε αντίθεση με την προοριζόμενη χρήση ή αντίθετα με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιήστε τα γάντια όπως περιγράφεται παραπάνω.

Κατασκευαστής:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Απόρριψη: Σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΝΑ ΜΗΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΑΝΟΙΚΤΗ ΦΛΟΓΗ!

HRVATSKI

EN 407: 2020	
Buravno ponašanje Kontaktna toplota Konvektivna toplota Toplina zračenja Mali mlazovi otopljenog metala Veliki kvantiteti od rastopljenog metala X 2 X X X X	

Radna razina grinja pečnice primjenjiva samo na cijelu grinju sa svim slojevima. Rukavice se ne smiju upotrebljavati u neposrednoj blizini rotirajućih elemenata strojeva.

Informacije o čišćenju i datum pro-industrijske obrade: Pogledajte naljepnicu za pranje s proizvodom.

Životni vijek: 5 godina

Čuvajte originalno pakiranje za prijevoz.

Kolica pečnice / rukavica nije namijenjena za upotrebu na mokrom mjestu.

CE

cat II

Skladištenje, održavanje i čišćenje
Čuvajte na suhom i hladnom mjestu. Važno! Nakon krom očistite rukom i ostavite da se osuši na sobnoj temperaturi. NEMOJTE upotrebljavati prije sušenja. Nakon što dođe u dodir s kemikalijama, npr. otapalima, rukavice mogu izgubiti zaštitna svojstva.

Pregled vrste EU izdava:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Broj prijavljenog tijela: 0197

EU izjava o sukladnosti
Izjavu o sukladnosti EU-a možete pronaći na adresi: www.hendi.com

Zadovoljava zahtjeve dolje navedenih standarda i tehničkih propisa
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Odricanje od odgovornosti
"HENDI" nije odgovoran za štetu nastalu uslijed uporabe rukavica protivne svrsi ili protivno gore navedenim uputama. Rukavice upotrebljavajte isključivo na gore opisan način.

Proizvođač:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Broj telefona: +31 317 681 040
E-pošta: info@hendi.eu

Odlaganje: U skladu s lokalnim zakonodavstvom.

OPREZ: NE SMIJU DOLAZITI U DOTICAJ S OTVORENIM PLAMENOM!

ČEŠTINA

EN 407: 2020	
Chování při hoření Kontaktní teplo Konvektivní teplo Oslňivé teplo Malé dávky roztaveného kovu Velké kvantily roztaveného kovu X 2 X X X X	

Úroveň výkonu trouby se vztahuje pouze na celou troubu včetně všech vrstev. V první blízkosti před rotujícími strojními prvky se nemohou používat žádné rukavice.

Informace o čištění a datum úschovy: Vžít šiték praní s výrobkem.

Životnost: 5 let

Původní obal si uschovejte pro přepravu.

Trouby / rukavice nejsou určeny k použití na mokré místě.

MAGYAR

EN 407: 2020	
Égő viselkedés Érintkezési hő Konvektív hő Sugárzó hő Kis féccsenés olvadt fémből Nagy mennyiségű olvadt fém X 2 X X X X	

A sütő mittájának teljesítményszintje csak a teljes kesztyűre vonatkozik, beleértve az összes réteget is. Forgó gépelemek közelében nem szabad kesztyűt használni.

Tisztítási információk és a kedvezmény dátuma: Lásd a termékhez mellékelt mosási címék.

Élettartam: 5 év

Őrizze meg az eredeti csomagolást a szállításhoz.

A sütő kesztyűje nem használható nedves környezetben.

EN 407: 2020
Úroveň výkonu

Chování při hoření – po době hoření
Chování při hoření – po době rozžáření
Kontaktní teplo – kontaktní teplota °C
Kontaktní teplo – prahová doba
Konvektivní teplo (index přenosu tepla)
Radiantní teplo (přenos tepla t24s)
Malé kapky roztaveného kovu (počet kapek)
Velké množství roztaveného kovu (hmota)

Felhasználói útmutató a II. kategóriájú tanúsított kesztyűkhöz az (EU) 2016/425 PPE-rendelet szerint **Edényfogyó kesztyű, pamut - 2 db, HENDI sz. 556603**

Elérhető méret: 11 (kb. 350 mm)
Viselje megfelelően a sütő kesztyűjét. A kesztyűnek be kell fednie a teljes belső területet, és a csuklójára kell húzni. A 6-11-es méretű kézméret esetén a sütlőpenkka védelmet nyújt.

A kesztyű használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat!
Minden használat előtt gondosan vizsgálja meg a sütő kesztyűt, hogy nem sérültek-e meg. NE használjon sérült terméket. A laboratóriumi vizsgálatok útmutatóként szolgálnak, de nem szimulálhatják a tényleges munkahelyi körülményeket. A kesztyűk használata a forró főzőedényekkel való érintkezés elleni védelem érdekében javasolt legfeljebb 250 °C-on, legfeljebb 15 másodpercig. A kesztyű paramétere csak a teljes termék vonatkozásában maradnak meg, az összes védőréteg sértetlen. A sütő mittája csak a test azon részét védí, amelyek fedik.

FIGYELMEZTETÉS! NE használjon kesztyűt forró folyadékokkal való érintkezés elleni védelemként. NE használjon kesztyűt a mozgó gépkalkatrészek közelében. A kesztyű élettartama a használatától függ. Akkor ér véget, ha kopás vagy sérülés jelei láthatók a kesztyű felületén, vagy ha a kesztyű bármely rétege eltörtik vagy feléledik.

Tárolás, karbantartás és tisztítás
Száras, hűvös helyen tárolandó. Kézzel tisztítsa meg nedves ruhával, és hagyja szobahőmérsékleten megszáradni. NE használja, mielőtt megszáradna. Vegyi anyagokkal, pl. oldószerekkel való érintkezéskor a kesztyű elveszitheti védelmi tulajdonságait.

Az EU típusú vizsgálatot kiadta:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Bejelentett szervezet száma: 0197

EU megfeleléségi nyilatkozat
Az EU megfeleléségi nyilatkozatot a következő címen szeresheti be: www.hendi.com

Megfelel az alább felsorolt szabványok és műszaki szabályzások követelményeinek
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Felelősség kizárása
A "HENDI" nem vállal felelősséget a kesztyű használatából eredő károkért, a célnak vagy a fenti utasításoknak megfelelően. Csak a fent leírt módon használja a kesztyűt.

Gyártó:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Ártalmatlanítás: A helyi jogszabályoknak megfelelően.

FIGYELEM: NYÚLT LÁNGALOM NEM ÉRINTKEZHET!

УКРАЇНСЬКИЙ

EN 407: 2020	
Поведінка горіння Контактне тепло Конвективне тепло Сяюче тепло Невеликі бризки розплавленого металу Великі кількості розплавленого металу X 2 X X X X	

Рівень продуктивності мітки духової шафи застосовується лише до всієї мітки, включаючи всі шари. Не використовуйте мітку духової шафи поруч із рухомих механізмом.

Інформація про очищення та протривас дату індукційного лікування: Див. етикетку для прання з виробом.

Термін служби: 5 років

Зберігайте оригінальну упаковку для транспортування.

Ремінець/рукавичка духової шафи не призначені для використання у вологому місці.

Інструкція користувача для захисних рукавичок категорії II сертифікації відповідно до Положення про 313 (EC) 2016/425 **Рукавиці пекарські - 2 штук, номер HENDI 556603**

Доступний розмір: 11 (прибл. 350 мм)
Носьть мітки/рукавички духової шафи належним чином. Вона повинна покривати всю внутрішню область і бути витягнута на зап'ястя. Під забезпечує захист для рук розміром 6-11.

Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватись рукавичками
Перед кожним використанням уважно перевіряйте мітку духової шафи на наявність пошкоджень. НЕ використовуйте пошкоджений виріб. Laboratorni testi s kerámičným, ale ne môžu imitovať faktiční umovi na pracovnom miesti. Dla záchysty від контакту з гарячим посудом при максимальній температурі до 250 °C протягом макс. 15 с рекомендується використовувати рукавиці / рукавиці. Параметри мітів зберігаються лише стосовно всього виробу, при цьому всі захисні шари не пошкоджені. Рухомі деталі індукційної печі не повинні торкатися частин тіла, які захищаються.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕ використовуйте рукавички для захисту від контакту з гарячими рідинами. НЕ використовуйте рукавички поблизу рухомих частин машин. Життя рукавичок залежить від використання. Вона закінчиться, коли на поверхні рукавичок с видимі ознаки зношування або пошкодження, або коли будь-який шар рукавичок зламаний або відіблений.

Зберігання, обслуговування та очищення
Зберігати в сухому, прохолодному місці. Очистіть вручну вологою тканиною та дайте висохнути при кімнатній температурі. НЕ використовуйте перед сушінням. При контакті з хімічними речовинами, наприклад, розчинниками, рукавички можуть втратити свої захисні властивості.

Перевірка типу ЄС, видана:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Повідомлений орган : 0197

Декларація відповідності ЄС
Декларацію відповідності ЄС можна отримати за адресою: www.hendi.com

Він відповідає вимогам наведених нижче стандартів і технічних норм
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Відмова від відповідальності
«HENDI» не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням рукавичок, що суперечать меті або суперечити зазначеним вище інструкціям. Використовуйте рукавички, як описано вище.

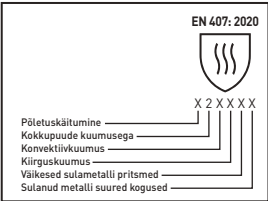
Виробник:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Тел.: +31 317 681 040
Адреса електронної пошти: info@hendi.eu

Утилізація: Відповідно до місцевого законодавства.

УВАГА: НЕ ДЛЯ КОНТАКТУ З ВІДКРИТИМ ВОГНЕМ!



EESTI KEEL



EN 407: 2020 Jõudluse tase

Põlemiskäitumine – pärast leegiäga
Põlemiskäitumine – pärast pliiku
Kontaktsoojus – kontakttemperatuur °C
Kontaktsoojus – aeg piirväärtus
Konvektiivkuumus (soojuse ülekandmise indeks)
Kiirguskiirgus (soojuse ülekanne t24s)
Väikesed sulametalil pritsmed
Sulanud metalli suured kogused

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		ei ole testitud
100	250	350	500		
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≤4 s	≤7 s	≤10 s	≤18 s		
≤7 s	≤20 s	≤50 s	≤95 s		
≤10	≤15	≤25	≤35		
30g	60g	120g	200g		

Ahju mittide jõudlusaste kehtib ainult kogu lehvikule, sealhulgas kõigile kihtidele.
Ärge kasutage ahjukaitset liikuvate masinate kõrval.

Puhastusteave ja tootmise kuupäev: Vt tootega pesemisetiketti.

Eluaeg: 5 aastat

Hoidke transportimisel originaalpakenditi.

Ahju mitt/kinnas ei ole ette nähtud kasutamiseks märjas kohas.



cat II

Kasutusjuhend II sertifitseerimiskategooria kaitsekinaste kohta vastavalt isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425
Pajakindad - 2 tükki, HENDI nr 556603

Saadalev suurus: 11 (aprox. 350 mm)
Kandke ahju mitte / ahjukindat korralikult: see peaks katma kogu sisemise ala ja olema randmele tõmmatud. Ahju mitt pakub kätela kaitset suurustel 6-11.

Enne kinnaste kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi
Enne iga kasutuskorda kontrollige ahju mitti hoolikalt kahjustuste suhtes. ÄRGE kasutage kahjustatud toodet. Laboratoorsed testid on mõeldud juhendina, kuid ei saa simuleerida tegelikke tingimusi töökohal. Määrdeid/kindaid on soovitatav kaitsta kokkupuute esote kuumade keedunõudega maksimaalsel temperatuuril kuni 250 °C maksimaalselt 15 s. Mähkmete parameetreid säilitatakse ainult kogu toote suhtes, kusjuures kõik kaitsekihid on kahjustamata. Ahju mitt kaitseb ainult neid kehaosaid, mis katavad.
HOIATUS! ÄRGE kasutage kuumade vedelikega kokkupuute eest kaitsvaid kindaid. ÄRGE kasutage kindaid masina liikuvate osade vahetus läheduses.
Kindade eluiga sõltub kasutusest. See lõpeb, kui kinnaste pinnal tekivad nähtavad kulumismärgid või kahjustused või kui kinnaste mistahes kiht on katki või pleegitatud.

Hoiustamine, hooldus ja puhastamine
Hoida kuivas ja jahedas kohas. Puhastage käsitsi niiske lapiga ja laske toatemperatuuril kuivada. ÄRGE kasutage enne kuivatamist. Kemikaalidega (nt lahustitega) kokkupuutel võivad kindad kaotada oma kaitseomadused.

EU tüübihindamine, mille on väljastanud:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Teavitatud asutuse nr: 0197

EU vastavusdeklaratsioon
EL-i vastavusdeklaratsiooni saate aadressilt www.hendi.com

See vastab allpool loetletud standardite ja tehniliste eeskirjade nõuetele
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

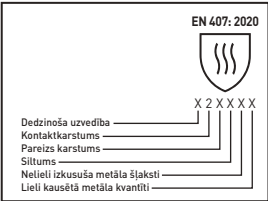
Vastutusest loobumine
"HENDI" ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad kinnaste kasutamisest, mis lähevad vastuollu eesmärgi või ülatoodud juhistega. Kasutage kindaid ainult eespool kirjeldatud viisil.

Toolja:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
E-posti aadress: info@hendi.eu

Kõrvaldamine: Vastavalt kohalikele seadustele.

ETTEVAATUST: MITTE KOKKUPUUTEKS LAHTISE LEEGIGA!

LATVISKI



EN 407: 2020 Veiktspējas līmenis

Dedzina pēc liesmas iedarbības
Dedzinoša uzvedība – pēc vēlēšanas laika
Siltums – kontakta temperatūra °C
Kontakta karstums – sliksnā laiks
Iedarbīgs siltums (Sildīšanas pārmases indekss)
Siltums (karšēšanas pārmase t24s)
Nelieli izkusūša metāla piliēni (f pilieni)
Liēla daudzuma kaušēts metāls (masa)
Liēli kaušēš metāla kvantitā

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		nav testēts
100	250	350	500		
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≤4 s	≤7 s	≤10 s	≤18 s		
≤7 s	≤20 s	≤50 s	≤95 s		
≤10	≤15	≤25	≤35		
30g	60g	120g	200g		

Cepekškrāns mitras veiktspējas līmenis attiecas tikai uz visām ērtnībām, ieskaitot visus slāņus.
Neizmantojiet cepekškrāns mitras blakus kustīgām mehānismam.

Informācija par tīrīšanu un datums: Skatiet mazgāšanas etiķeti ar izstrādājumu.

Dzīves ilgums: 5 gadi

Saglabājiet oriģinālo iepakojumu transportēšanai.

Cepekškrāns cimd/cimdu nav paredzēts lietot mitrā vietā.



cat II

Lietotāja instrukcija II kategorijas aizsargcimdium saskaņā ar IAL regulu (ES) 2016/425
Virtuves cimdi, kokvilna - 2 gab, HENDI Nr. 556603

Pieejamais izmērs: 11 (aptuveni 350 mm)
Valkājiet pareizi cepekškrāns cimdus, tiem jānosedz visa iekšējā zona un jāvelk pāri plaukstas locītavai. Cepekškrāns dūraiņi nodrošina aizsardzību 6-11. izmēra rokām.

Pirms cimdu lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus
Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet, vai cepekškrāns cimdi nav bojāti. NELIETOJĒT bojātu izstrādājumu. Laboratorijas testi ir paredzēti kā cēļvedis, bet nevar simulēt faktiskos apstākļus darbavietā. Nkiedes/cimdus ir ieteicams aizsargāt pret saskari ar karstu ēdiena gatavošanas trauku ar maksimālo temperatūru līdz 250 °C ne vairāk kā 15 s. Mīts parametri tiek saglabāti tikai attiecībā uz visu produktu, un visi aizsargāji nav bojāti. Cepekškrāns dūraiņi aizsargā tikai tās ķermena daļas, kas nosedz.
BRĪDINĀJUMI! NEIZMANTOJĒT cimdus kā aizsardzību pret saskari ar karstiem šķidrumiem. NEIZMANTOJĒT cimdus kustīgu mašīnas daļu tiešā tuvumā.
Cimdu darbības ir atkarīgs no lietošanas. Tas beidzas, ja uz cimdus virsmas ir redzamas nodiluma vai bojājumu pazīmes vai ja ir sāļozis vai balināts cimdus slānis.

Uzglabāšana, apkope un tīrīšana
Ģlabāriet sausa, vēsā vietā. Notīriet ar rokām mitru drānu un ļaujiet nožūt istabas temperatūrā. NELIETOJĒT pirms zāvēšanas. Kasaroties ar ķīmikālijām, piemēram, šķīdinātājiem, cimdi var zaudēt savas aizsargspējas.

ES tipa pārbaudi veica:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Pilnvarotās iestādes Nr.: 0197

ES atbilstības deklarācija
ES atbilstības deklarāciju varat iegūt vietnē: www.hendi.com

Tas atbilst tālāk uzskaitīto standartu un tehnisko noteikumu prasībām
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

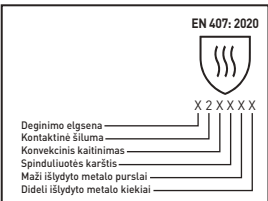
Atbildības atruna
"HENDI" nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot cimdus, kuri neatbilst mērķim vai iepriekš minētajiem norādījumiem. Izmantojiet cimdus, kā aprakstīts iepriekš.

Ražotājs:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tālrunis: +31 317 681 040
E-pasts: info@hendi.eu

Utilizācija: Saskaņā ar vietējo likumdošanu.

UZMANĪBU: NEDRĪKST SASKARTIES AR ATKLĀTU LIESMU!

LIETUVIŲ



EN 407: 2020 Veiktos rezultātų lygis

Deginimo elgsena – po liepsnos laiko
Deginimo elgsena – praėjus šytlejimo trukmei
Kontaktinė šiluma – kontakto temperatūra oC
Kontakto karštis – ribinis laikas
Konvekcinis karštis (šildymo perkėlimo indeksas)
Spinduliuotės karštis (šilumos perdavimo t24s)
Maži išlydyto metalo lašai (f lašai)
Didelis išlydyto metalo kiekiai (masės)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		neįbaudyta
100	250	350	500		
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≤4 s	≤7 s	≤10 s	≤18 s		
≤7 s	≤20 s	≤50 s	≤95 s		
≤10	≤15	≤25	≤35		
30g	60g	120g	200g		

Orkaitės mikroschemos veikimo lygis taikomas tik visam mėšlungiui, įskaitant visus sluoksnius.
Nenaudokite orkaitės mito šalia judančių mašinų.

Valymo informacija ir pagaminimo data: Žr. skalbimo etiketę su gaminiu.

Gyvenimo trukmė: 5 metai

Laikykite originalią pakuootę transportavimui.

Orkaitės pirštinė / pirštinė nėra skirta naudoti šlapioje vietoje.



cat II

II kategorijos sertifikavimo naudotojo instrukcijos pagal AAP reglamentą (ES) 2016/425
Virtuvinės pirštinės - 2 vnt., HENDI Nr. 556603

Galimas dydis: 11 (maždaug 350 mm)
Tinkamai dėvėkite orkaitės pirštines / pirštines. Jos turi uždenkti visą vidinę sritį ir būti traukiamos ant riešo. Orkaitės mikroschema apsaugo rankas nuo 6-11 dydžio.

Prieš mūvėdami pirštines atidžiai perskaitykite šią instrukciją
Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite, ar orkaitės pyragėliai nepažeisti. NENAUDOKITE pažeisto gaminio. Laboratoriniai tyrimai yra skirti kaip vadovas, tačiau negali imituoti faktinių sąlygų darbo vietoje. Mšiniai / pirštinės rekomenduojami apsaugai nuo sąlyčio su karštu prikaistuviu, esant maksimaliai temperatūrai iki 250 °C, esant maks. 15 s. Miso parametrai saugomi tik atsižvelgiant į visą gaminį, o visi apsauginiai sluoksniai nepažeisti. Orkaitės dumblas apsaugo tik tas kūno dalis, kurios uždegia.
IŠPŪJIMAS! NENAUDOKITE pirštinių kaip apsaugos nuo sąlyčio su karštais skysčiais priemonės. NENAUDOKITE pirštinių šalia judančių mašinų dalių.
Meilės gyvenimas priklauso nuo naudojimo. Jis baigiasi, kai ant pirštinių paviršiaus yra matomų nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių arba kai bet koks pirštinių sluoksnius yra sulaužytas ar balintas.

Laikymas, priežiūra ir valymas
Laikyti sausoje, vėsioje vietoje. Nuvalykite rankomis drėgna šluoste ir leiskite išdžiūti kambario temperatūroje. NENAUDOKITE prieš džiovinant. Susilietus su cheminėmis medžiagomis, pvz., tirpikliais, pirštinės gali prarasti apsaugines savybes.

ES tipo tyrima išleido:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Notifikacijos įstaigos Nr.: 0197

ES atitikties deklaracija
ES atitikties deklaraciją galite gauti adresu: www.hendi.com

Jis atitinka toliau išvardytų standartų ir techninių reglamentų reikalavimus
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

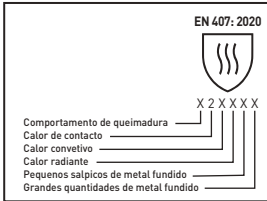
Atsakomybės atsisakymas
"HENDI" neatsako už žalą, patirtą naudojant pirštines kitaip nei nurodyta arba nesilaikant pirmiau pateiktų instrukcijų. Mūvėkite pirštines tik taip, kaip aprašyta pirmiau.

Gaminiojas:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
El. paštas: info@hendi.eu

Pašalinimas: Pagal vietos teisės aktus.

DĖMESIO: NEKONTAKTUOKITE SU ATVIRA LIEPSNA!

PORTUGUÊS



EN 407: 2020 Níveis de desempenho

Comportamento de queimadura - Após o tempo de chama
Comportamento de queimadura - Após tempo de incandescência
Calor de contacto - Temperatura de contacto °C
Calor de contacto - tempo limite
Calor convectivo (Índice de transferência de calor)
Calor radiante (Transferência de calor t24s)
Pequenas gotas de metal fundido (n.o de gotas)
Grandes quantidades de metal fundido (massa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		não testado
não requerido	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≤4 s	≤7 s	≤10 s	≤18 s		
≤7 s	≤20 s	≤50 s	≤95 s		
≤10	≤15	≤25	≤35		
30g	60g	120g	200g		

Nível de desempenho da luva do forno aplicável apenas a toda a luva, incluindo todas as camadas.
Não utilize a luva do forno junto às máquinas em movimento.

Informações de limpeza e data de dedução: Consulte a etiqueta de lavagem com o produto.

Vida útil: 5 anos

Guarde a embalagem original para transporte.

A luva / luva do forno não se destina a ser utilizada em locais húmidos.



cat II

Instruções de utilização para luvas de proteção da categoria de certificação II de acordo com o Regulamento de EPI (UE) 2016/425
Luvas de forno, algodão - 2 peças, HENDI n.o 556603

Tamanho disponível: 11 (aprox. 350 mm)
Use as luvas do forno corretamente. Deve cobrir toda a área interior e ser puxado sobre o pulso. A luva de forno oferece proteção para as mãos de tamanho 6-11.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar luvas
Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente as luvas do forno para verificar se existem danos. NÃO utilize um produto danificado. Os testes laboratoriais destinam-se a servir de guia, mas não podem simular condições reais no local de trabalho. Recomenda-se a utilização de luvas para proteção contra o contacto com tachos quentes à temperatura máxima de 250 °C durante um máximo de 15 segundos. Os parâmetros dos batimentos são preservados apenas em relação a todo o produto, sem danos em todas as camadas protetoras. A luva do forno protege apenas as partes do corpo que cobrem.
AVISO! NÃO utilize luvas como proteção contra o contacto com líquidos quentes. NÃO utilize luvas nas proximidades imediatas das peças móveis da máquina.
A vida útil das luvas depende da utilização. Termina quando existem sinais visíveis de desgaste ou danos na superfície das luvas ou quando qualquer camada das luvas está partida ou descolorada.

Armazenamento, manutenção e limpeza
Armazene num local seco e fresco. Limpe manualmente com um pano húmido e deixe secar à temperatura ambiente. NÃO utilize antes de secar. Ao entrar em contacto com químicos, por exemplo solventes, as luvas podem perder as suas propriedades protetoras.

Exame do tipo UE emitido por:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
N.o do Organismo Notificado: 0197

Declaração de conformidade da UE
Pode obter a Declaração de Conformidade da UE em: www.hendi.com

Cumpra os requisitos das normas e regulamentos técnicos listados abaixo
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

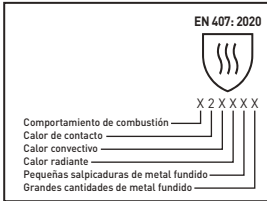
Exclusão de responsabilidade
A "HENDI" não se responsabiliza por danos resultantes da utilização das luvas contrárias à finalidade ou contrárias às instruções acima. Utilize as luvas apenas conforme descrito acima.

Fabricante:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Eliminação: De acordo com a legislação local.

ATENÇÃO: NÃO PARA CONTACTO COM CHAMAS ABERTAS!

ESPAÑOL



EN 407: 2020 Nivel de rendimiento

Comportamiento de combustión: después del tiempo de llama
Comportamiento de combustión: después del tiempo de resplandor
Calor de contacto - Temperatura de contacto °C
Calor de contacto - tiempo umbral
Calor convectivo (Índice de transferencia de calor)
Calor radiante (Transferencia de calor t24s)
Pequeñas gotas de metal fundido (n.o de gotas)
Gran cantidad de metal fundido (masa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		no probado
no es necesario	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≤4 s	≤7 s	≤10 s	≤18 s		
≤7 s	≤20 s	≤50 s	≤95 s		
≤10	≤15	≤25	≤35		
30g	60g	120g	200g		

Nivel de rendimiento del guante de horno solo aplicable a todo el guante, incluidas todas las capas.
No utilice la guante de horno junto a la maquinaria en movimiento.

Información de limpieza y fecha de la inducción: Consulte la etiqueta de lavado con el producto.

Vida útil: 5 años

Conservar el embalaje original para el transporte.

El guante/guante de horno no está diseñado para su uso en lugares húmedos.



cat II

Instrucciones de uso para guantes protectores de la categoría de certificación II según el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPP
Guantes para horno de algodón - 2 piezas, HENDI n.o 556603

Tamaño disponible: 11 (aprox. 350 mm)
Use los guantes de horno/guante de horno correctamente. Debe cubrir toda la zona interior y colocarse sobre la muñeca. La manopla de horno ofrece protección para manos de tamaño 6-11.

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar guantes
Antes de cada uso, inspeccione cuidadosamente los mitones del horno para comprobar si presentan daños. NO utilice un producto dañado. Las pruebas de laboratorio están concebidas como guía, pero no pueden simular condiciones reales en el lugar de trabajo. Se recomienda el uso de guantes o manoplas como protección contra el contacto con utensilios de cocina calientes a una temperatura máxima de 250 °C durante un máximo de 15 s. Los parámetros de los mitones se conservan solo en relación con todo el producto, sin que se dañen todas las capas protectoras. La manopla protege solo aquellas partes del cuerpo que cubren.
¡ADVERTENCIA! NO utilice guantes como protección contra el contacto con líquidos calientes. NO utilice guantes cerca de las piezas móviles de la máquina.
La vida útil de los guantes depende del uso. Termina cuando hay signos visibles de desgaste o daño en la superficie de los guantes o cuando cualquier capa de los guantes está rota o blanqueada.

Almacenamiento, mantenimiento y limpieza
Almacenar en un lugar seco y fresco. Limpie a mano con un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente. NO utilizar antes del secado. Al entrar en contacto con productos químicos, p. ej., disolventes, los guantes pueden perder sus propiedades protectoras.

Examen de tipo UE emitido por:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Organismo notificado No: 0197

Declaración de conformidad de la UE
Puede obtener la Declaración de conformidad de la UE en: www.hendi.com

Cumple los requisitos de las normas y normativas técnicas enumeradas a continuación
EN ISO 21420:2020, N 407:2020.

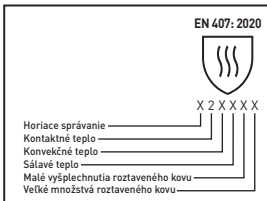
Exención de responsabilidad
"HENDI" no se hace responsable de los daños resultantes del uso de los guantes contrarios al propósito o contrarios a las instrucciones anteriores. Utilice los guantes como se describe anteriormente únicamente.

Fabricante:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Correo electrónico: info@hendi.eu

Eliminación: De acuerdo con la legislación local.

PRECAUCIÓN: ¡NO DEBE ESTAR EN CONTACTO CON LLAMAS ABIERTAS!

SLOVENSKÝ



EN 407: 2020 Úroveň výkonnosti

Spôsob horenia – po čase plameňa
Horacie správanie – po čase svetlínia
Kontaktné teplo – kontaktné teplota °C
Kontaktné teplo – prahový čas
Konvečné teplo (index prenosu tepla)
Sálavé teplo (prenos tepla t24s)
Malé kvapky roztaveného kovu (f kvapiek)
Veľké množstvo roztaveného kovu (hmota)

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	netestované
nevyžaduje sa	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Brændende adfærd _____
Kontaktvarme _____
Konvektionsvarme _____
Strålede varme _____
Små stænk af smeltet metal _____
Store mængder smeltet metal _____

Brændende adfærd - efter flammetid
Brændende adfærd - Efter glød
Kontaktvarme - kontakttemperatur °C
Kontaktvarme - tærskeltid
Konvektionsvarme [varmeoverførselsindeks]
Strålende varme (Heat Transfer t24s)
Små dråber smeltet metal (antal dråber)
Smeltet metal af stor mængde (masse)

Ovnhandsken er ikke beregnet til brug på våde steder.

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ikke testet
ikke påkrævet	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

FORSIGTIG: IKKE TIL KONTAKT MED ÅBEN ILD!

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Polttava käyttäytyminen —————

Kosketuslämpö —————

Kulkeutuva lämpö —————

Säteilevä lämpö —————

Pienet sulan metalliroiskeet —————

Sulan metallin suuret kvanttiitit —————

Polttoikätyytyminen - Liekkiajan jälkeen
 Polttava käyttötyytyminen - hehkun jälkeen
 Kontaktilämpö - Kontaktilämpötila °C
 Kontaktilämpö - kynnysaika
 Kulkeutuva lämpö (lämmönsiirtoindeksi)
 Säteilylämpö (lämmönsiirto t24s)
 Pienet pisarat sulatettua metallia (--pisaroita)
 Suuri määrä sulaa metallia (massa)

Käyttöikä: 5 vuotta

Säilytä alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten.

Uunikintaa/käsinettä ei ole tarkoitettu käytettäväksi määrässä paikassa.

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ei testattu
ei vaadita	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30q	60q	120q	200q	

HUOMIO: EI KOSKETUKSEEN AVOTULEN KANSSA!

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Brennende atferd _____
Kontaktvarme _____
Konveksjonsvarme _____
Strålede varme _____
Små sprut av smeltet metall _____
Store kvantiteter smeltet metall _____

Brennende atferd - Etter flammetid
 Brennende atferd - Etter glødetid
 Kontaktvarme - kontakttemperatur °C
 Kontaktvarme - terskeltid
 Konveksjonsvarme (varmeoverføringsindeks)
 Strålevarme (varmeoverføring t24s)
 Små dråper smeltet metall (# dråper)
 Store mengder smeltet metall (masse)

Ta vare på originalemballasjen for transport.

Ovnsvotten/hansken er ikke beregnet for bruk på vått sted.

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ikke testet
ikke påkrevd	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

FORSIKTIG: IKKE FOR KONTAKT MED ÅPEN FLAMME!

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Zapeženo vedenje _____

Vzdrževalna toplota _____

Konfektivna toplota _____

Sevalna toplota _____

Majhni pošli stopljene kovine _____

Velike kvantitete stopljene kovine _____

Zapekanje – po času plamena
Zapekanje obnašanje – Po času žarenja
Vroči zrak – Vzdrževalna temperatura °C
Kontaktna toplota – čas praga
Konfektivna toplota (indeks prenosa toplote
Sevalna toplota (prenos toplote t24s)
Majhne kapljice stopljene kovine (# kapljic)
Večje količine stopljenega jekla [masa]

Mleta/rokavica pečice ni namenjena uporabi na mokrem mestu.

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ni preizku
ni zahtevano	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

POZOR: NI ZA STIK Z ODPRTIM PLAMENOM

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Brännande beteende _____
Kontaktvärme _____
Konvektionsvärme _____
Strålningsvärme _____
Små stänk av smält metall _____
Stora mängder smält metall _____

Brinnbeteende - efter lågan
Brännande beteende - efter glödtid
Kontaktvärme - Kontakttemperatur °C
Kontaktvärme - tröskeltid
Konvektionsvärme (värmeöverföringsindex)
Strålningsvärme (värmeöverföring t24s)
Små droppar smält metall [antal droppar]
Stor mängd smält metall (massa)

Livslängd: 5 år

Behåll originalförpackningen för transport.

Ugnsvanten/handsken är inte avsedd att användas i våta miljöer.

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	ej testat
krievs inte	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30 q	60 q	120 q	200 q	

FÖRSIKTIGHET: INTE FÖR KONTAKT MED ÖPPEN LÅGA!

EN 407: 2020

X 2 X X X X

Горящо поведение —
Контактно нагряване —
Конвективна топлина —
Озаряваща топлина —
Малки пръски разтопен метал —
Големи количества разтопен метал —

Изгаряне - След време за пламък
Поведение на парене - След подгряване
Контактно нагряване - Контактна температура °C
Контактно нагряване - прагово време
Конвективна топлина (Индекс за пренос на топлина)
Озаряваща топлина (Пренос на топлина t24s)
Малки капки разтопен метал (# капки)
Голямо количество разтопен метал (masa)

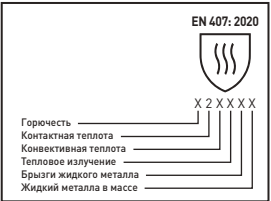
Съхранявайте оригиналната опаковка за транспортиране.

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	HE C3 TECHN
HE C3 KORCKSO	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

Тел: +31 317 681 040
Имейл: info@hendi.eu

Изхвърляне: Съгласно местното законодателство.

ВНИМАНИЕ: НЕ Е ЗА КОНТАКТ С ОТКРИТ ПЛАМЪК!



Параметры рукавиц выполняются только по отношению ко всей рукавице, имеющей все предусмотренные защитные слои. Не пользоваться рукавицами в непосредственной близости от движущихся элементов машин.

Информация об очистке и дата продукции: См. этикетку на стирке с продуктом.

Продолжительность жизни: 5 лет

Сохраните оригинальную упаковку для транспортировки.

Перчатки/перчатки духового шкафа не предназначены для использования во влажном месте.

EN 407: 2020 Параметры

Горючесть - время горения после удаления источника воспламенения	1	2	3	4	x
Горючесть - время накала	≥15 s	≥10 s	≥3 s	≥2 s	не проверяется
Контактная теплота - температура °C	не проверяется	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
Контактная теплота - максимальное время контакта	100	250	350	500	
Конвективная теплота (коэффициент теплоотдачи)	≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
Тепловое излучение (время передачи тепла: 24 с)	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Брызги жидкого металла (количество брызг)	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥75 s	
Жидкий металл в массе (масса)	≥10	≥15	≥25	≥35	
	30g	60g	120g	200g	



Instruction à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (EU) 2016/425 Рукавицы пекарские - 2 штуки, № HENDI 556603

Доступный размер: 11 (Прибл. 350 мм)
Надевайте рукавицы духового шкафа / перчатки духового шкафа надлежащим образом. Они должны покрывать всю внутреннюю область и надеваться на запястье. Перчатка для духового шкафа обеспечивает защиту рук размером 6-11.

Прежде чем использовать перчатки, внимательно прочитайте эти инструкции
Перед каждым использованием тщательно осматривайте ведро духового шкафа на предмет повреждений. НЕ используйте поврежденный продукт. Лабораторные испытания предназначены в качестве руководства, но не могут имитировать фактические условия на рабочем месте. Перчатки/перчатки рекомендуются для защиты от контакта с горячей посудой при максимальной температуре до 250 °C в течение не более 15 с. Параметры заливки сохраняются только по отношению ко всему продукту, при этом все защитные слои не повреждены. Печка защищает только те части тела, которые закрываются.
ВНИМАНИЕ! НЕ используйте рукавицы в качестве защиты от горячих жидкостей. Не используйте рукавицы вблизи движущихся частей машин.
Жизненный цикл рукавиц зависит от их использования. Он заканчивается при появлении видимых следов износа, повреждений поверхности или в случае повреждения любого из слоев рукавиц.

Хранение, чистка и уход
Хранить в сухом и прохладном месте. Чистить вручную влажной тряпкой и дать высохнуть при комнатной температуре. НЕ используйте рукавицы, пока они не высохнут. В результате контакта с химическими веществами, такими как растворитель, рукавицы могут потерять свои защитные свойства.

Тип исследования ЕС:
TUV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
№ уведомляемого органа 0197

Декларация соответствия ЕС
Вы можете получить декларацию соответствия ЕС на сайте: www.hendi.com

Соответствует требованиям перечисленных ниже стандартов и технических норм
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Отказ от ответственности
HENDI не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием перчаток не по назначению или в нарушение вышеуказанных инструкций. Перчатки следует использовать только описанным выше образом.

Производитель:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Утилизация: В соответствии с местным законодательством.

ВНИМАНИЕ: НЕ ДЛЯ КОНТАКТА С ОТКРЫТЫМ ОГНЕМ!

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.
DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.
NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.
PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumacza maszynowych.
FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.
IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.
RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.
GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράστηκε από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.
HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodom.
CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.
HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.
UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.
EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.

LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.
LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus anglų kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.
PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.
SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.
DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.
NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.
SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättningar.
BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.
RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.
DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.
PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.
FR: Variations et fautes d'impression réservées.
IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.
RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.
GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και σπονοειδοεισών.
HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.
CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.
HU: Változások, nyomtatási és beállítás hibák fenntartva.
UA: Помилки в друку та друку збережено.
EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.
LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.
PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.
ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.
SK: Zmeny, tlač a chyby prepradenia sú vyhradené.
DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.
FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.
NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reserveret.
SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.
SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.
BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.
RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

